



Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Tristop® - Zylinder

425 330

Tristop® brake actuator

| Benennung name of part | Position ref. no. | Bestellnummer part number | für alle Abwandlgn. for all variations | Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation | | | | | Reparatursetz repair kit |
|--|----------------------|------------------------------|---|--|----------------|-----|----------------|-----|-----------------------------|
| | | | | 000 | 001 | 002 | 003 | 004 | |
| TRISTOP® - ZYLINDER | | 425 330 ... 0 | | 000 | 001 | 002 | 003 | 004 | |
| Reparatursetz | | 425 330 000 2 | | x | x | x | x | x | 000 |
| Federspeicherzylinder | 1** | 425 330 990 1 | 1 | | | | | | |
| Klemme | 2* | — | 2 | | | | | | 2 |
| Schlauch GS 8x3x300 lg | 3* | — | 1 | | | | | | 1 |
| Sechskantschraube M 8 x 40 DIN 933-8.8-Zn | 4 | — | 2 | | | | | | |
| Sechskantmutter M8 DIN 934-8-Zn | 5 | — | 2 | | | | | | |
| Spannband | 6 | 423 004 352 4 | 2 | | | | | | |
| Membran | 7* | 897 120 515 4 | 1 | | | | | | 1 |
| Kolben | 8 | 425 330 620 2 | | 1 | | | | | |
| Kolben | 8 | 425 330 622 2 | | | 1 | | | | |
| Kolben | 8 | 425 330 624 2 | | | | 1 | | | |
| Kolben | 8 | 425 330 625 2 | | | | | 1 | | |
| Kolben | 8 | 425 330 626 2 | | | | | | 1 | |
| Sicherungsring 16x1 DIN 471 | 9* | — | 2 | | | | | | 2 |
| Buchse | 10* | — | 1 | | | | | | 1 |
| O-Ring 29,2x3 | 11* | — | 1 | | | | | | 1 |
| Ring | 12 | — | a | | | | | | 2 |
| Druckstück | 13 | 425 327 380 4 | 1 | | | | | | |
| Buchse | 14* | — | 1 | | | | | | 1 |
| Zylinderdeckel | 15 | 425 330 650 2 | | 1 | | | | | |
| Zylinderdeckel | 15 | 425 330 651 2 | | | 1 | | | | |
| Zylinderdeckel | 15 | 425 330 653 2 | | | | 1 | | | |
| Zylinderdeckel | 15 | 425 330 656 2 | | | | | 1 | | |
| Zylinderdeckel | 15 | 425 330 657 2 | | | | | | 1 | |
| Stopfen | 16 | 423 006 040 4 | 2 | | | | | | |

a Zu verwenden nach Bedarf.
a To be used as required as occasion demands.
b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
*** This part is not included in the repair kit
and is to be ordered separately.

- bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
- At repairs these parts should be replaced.
** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Gerätenummer.
** See spare parts list with this part number.

WABCO

Änderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved

N8